



**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА  
QUALITY CERTIFICATE  
№ 15564 / DATE 27.04.2019**

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157  
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex115157  
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1  
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2017г) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2017)

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.  
Заводской заказ № / Production order 777041 Заказ № / Order № LF401049551  
Договор, контракт №: / Contract 12EXP/01-14 от / date 01.04.2014 Спецификация № / Specification № 9551LF

№ транспортного средства / RW-car 67376038  
Lot 2

Грузополучатель: / Receiver ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC

№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for steel grade EN 10025-2:2004

НД на сортament / Standards for dimensions EN 10029:2010, class B, N  
EN 10163-1,2:2005 class B subclass 3

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10025-2:2004

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, 2 КРАСНЫЕ + 1 СИНЯЯ ПОЛОСЫ ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 2 RED + 1 NAVY BLUE STRIPES ALONG BUTT-END

Состояние поставки / Product delivery condition Нормализующая прокатка/Normalizing Rolling

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number, марка стали/ steel grade

Позиция / Item No	Плавка № / Cast No	Партия № / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity, pcs	Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса нетто, т / Mass net, tn
300	392612-2	17344	S355J2 +N			30,00	2 000,00	8 000,00	8	3,768	30,144	30,144

10-1; 11-1; 11-2; 12-1; 12-2; 13-2; 10-2; 13-1

Всего по сертификату/In total under the certificate

8

30,144

30,144

Выплавка/Steelmaking process Конвертерная/Basic oxygen

UT 20.2.00566

GR 44921 (S2)  
**ONIRAM, LDA**  
DEP. QUALIDADE  
RECEPÇÃO

2020.04.11

RUBRICA

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА  
QUALITY CERTIFICATE  
№ 15564 / DATE 27.04.2019**

**Химический состав, % Chemical composition, %;**

№ п/п	Плавка № / Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb	Сeq
1	392612-2	0,16	1,37	0,21	0,009	0,017	0,02	0,02	0,01	0,008	0,028	0,005	0,002	0,004	0,027	0,40

**Результаты испытаний / Test results**

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Толщина образца, диаметр, мм / Test piece thickness, diameter, mm	Ширина образца, мм / Test piece width, mm	Направление образца / Direction of test pieces	Температура, °C / test temperature, °C	Предел текуч., МПа / Yield strength, MPa (ReH)	Предел прочн., МПа / Tensile strength, MPa (Rm)	Относит. удлинение, (A5%)/ Elongation (A5, %)	Энергия удара KV, Дж / Impact energy KV, J
17344	10-1	30,00	25,0	t	20	408	517	30,5	
17344	10-1	10,0	10,0	l	-20				170/ 157/ 165 Ср./Ave. 164

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. / Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit. It is hereby certified that products listed in this certificate tested and comply with contracts term. Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта. Отгрузка произведена по теоретическому весу / Shipment is made by theoretical weight



**0036**  
**05**  
**0036-CPR-M-056-2012**

ЦАО "ІАМК ІЛІ, ІЛІЧІАЧ" PJSC "ILYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL" EN 10025-1:2004

Горечезатаный прокат для использования в металлоконструкциях из нелегированных конструкционных сталей / Hot rolled for use in metal structures of non-alloy structural steels


Сталь S355J2+N-EN 10025-2 / Steel S355J2+N-EN 10025-2

Декларация характеристик качества / Declaration of Performance see here: № S355J2+N

Место размещения Деклараций характеристик качества / Declaration of Performance see here: <http://ilyichsteel.msmesivesholding.com/ru/activity/quality/certification>

ІАК - Products Siderurgijos, S.A.  
Departamento de Qualidade

Контролёр ОТК / Quality inspector of TQCD

  
Подпись / signature

Штамп эксперта / Surveyor's stamp

М.П. Клишевич Е. В. / Klishevich E.V.  
Ф.И.О. / name